

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 27 (1997)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Une fondation pour vieillir en bonne santé  
**Autor:** G.N.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-827500>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Une fondation pour vieillir en bonne santé

*La Fondation AETAS pour la recherche sur le vieillissement a été créée à Genève il y a quatre ans. Son objectif principal: soutenir les recherches effectuées en Suisse dans le domaine de la biologie et de la clinique du vieillissement. Sept chercheurs viennent de se partager la somme de Fr. 390 000.-.*

**A**u début du siècle, les personnes âgées de plus de 65 ans représentaient 6% de la population. Aujourd'hui, ce chiffre atteint 15% et on estime qu'il y en aura 25% avant l'an 2050. Ces gens sont guettés par des maladies propres à la vieillesse (Parkinson, Alzheimer, ostéoporose, arthrose, etc). Ces victimes représentent plus de la moitié des journées d'hospitalisation.

Outre le fait que ces maladies sont extrêmement invalidantes, elles contribuent évidemment à faire exploser les coûts de la santé. Sachant

cela, la Fondation AETAS s'est donnée pour but de permettre à la population de vieillir en bonne santé, tout en aidant à réduire les charges sociales et médicales. Afin d'y parvenir, elle met à disposition des chercheurs des bourses, financées par diverses institutions.

Les travaux des sept lauréats récompensés en octobre dernier à Genève portent sur une meilleure connaissance des mécanismes cellulaires et moléculaires aboutissant au vieillissement des tissus.

«La compréhension de ces mécanismes permettra d'identifier les causes biologiques du vieillissement et favorisera le développement de traitements adéquats», précise-t-on à la Fondation. «Cependant, les moyens à disposition pour la recherche sont encore très insuffisants dans notre pays.»

Partant du principe que la recherche ne doit pas être freinée par le manque de financement, AETAS invite les chercheurs du pays, confrontés à la problématique du vieillissement, à soumettre leurs projets. Un comité scientifique sélectionne les travaux méritant une subvention.

Naturellement, pour remplir sa tâche, la Fondation est à la recherche de dons, mais aussi de bénévoles qui assurent des travaux

administratifs, organisent des manifestations et recherchent des fonds.

## Sept lauréats

Sept bourses ont été attribuées en octobre dernier, pour un montant de Fr. 390 000.- aux lauréats suivants:

D<sup>r</sup> Patrick Ammann, Genève (malnutrition protéique et ostéoporose), D<sup>r</sup> Christoph Borner, Fribourg (découvrir des molécules qui activent la mort programmée d'une cellule), D<sup>r</sup> Christine Brack, Bâle (régulation des gènes), Drs Ann Kato et Christine Haenggeli, Genève (études sur la sclérose latérale amyotrophique), D<sup>r</sup> Beat Riederer, Lausanne (différences dans la composition des protéines cérébrales chez l'homme lors du vieillissement), Prof. Avinoam Safran, Genève (améliorer les stratégies du regard chez les gens atteints de dégénérescence maculaire liée à l'âge), Prof. Claes Wollheim, Genève (la détérioration de la sécrétion d'insuline liée au vieillissement dépend du changement de la fonction mitochondriale).

G. N.

**Renseignements:**  
Fondation AETAS,  
2, ch. du Petit-Bel-Air,  
1225 Chêne-Bourg.



## VOUS POUVEZ AIDER AETAS

- Veuillez me faire parvenir plus d'informations sur la Fondation Aetas
- Je suis prêt(e) à faire un don à Aetas et verse la somme de Fr. ....  
(CCP 12-9892-6 ou Union de Banques Suisses compte 372.822.00R)

Nom et prénom : .....

Rue et n° : ..... Date : .....

NPA et localité : ..... Signature : .....